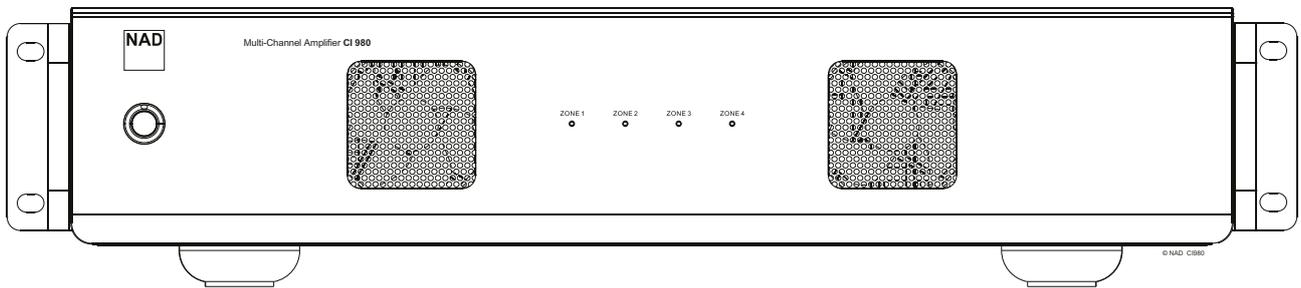




CI 980

Amplificatore multicanale



ITALIANO

Manuale delle Istruzioni

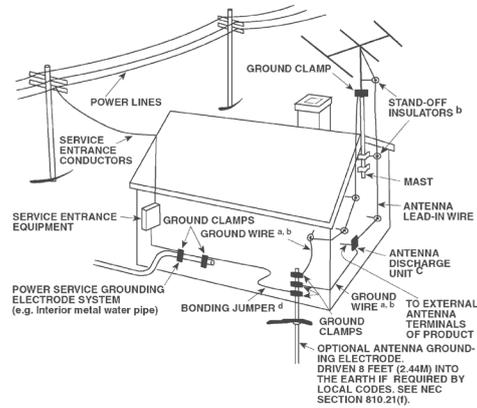
IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

- 1 Leggere le istruzioni** - Occorre leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento prima di mettere in funzione il prodotto.
- 2 Conservare le istruzioni** - Occorre conservare le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento come riferimento futuro.
- 3 Avvertenze di attenzione** - Occorre rispettare tutte le avvertenze sul prodotto e quelle contenute nelle istruzioni di funzionamento.
- 4 Seguire le istruzioni** - Occorre seguire tutte le istruzioni di funzionamento ed uso.
- 5 Pulizia** - Scollegare l'apparecchiatura dalla presa di corrente prima di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia dell'unità.
- 6 Accessori** - Non usare mai un accessorio che non sia stato raccomandato dal Costruttore, poiché si corre il rischio di gravi pericoli.
- 7 Acqua ed umidità** - Non usare l'apparecchiatura nelle vicinanze di acqua, ad esempio vicino alla vasca da bagno, al lavandino, all'acquario, alla vasca della lavanderia o vicino ad una piscina o simili.
- 8 Accessori** - Non collocare questo prodotto su un carrello instabile, un treppiede, una staffa o un tavolo. Il prodotto potrebbe cadere, provocando gravi lesioni a bambini ed adulti, nonché danni gravi al prodotto stesso. Usare solo con un carrello, un treppiede, una staffa oppure un tavolino del tipo consigliato dal Costruttore o venduto insieme all'apparecchiatura. Qualsiasi elemento di montaggio o supporto del prodotto deve rispettare le istruzioni del Costruttore, con accessori raccomandati da quest'ultimo.
- 9**  Occorre spostare con la massima cura l'insieme del prodotto e del carrello. Arresti repentini, forza eccessiva e pavimento irregolare possono causare il ribaltamento dell'apparecchiatura e del carrello.
- 10 Ventilazione** - Nel cabinet vi sono delle scanalature e delle aperture per la ventilazione e per garantire il funzionamento affidabile del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento e tali aperture non devono essere ostruite o coperte. Le aperture non devono mai essere ostruite collocando l'apparecchiatura su un letto, poltrone, tappeti o altro. Questa apparecchiatura non va collocata in un'unità chiusa, quale ad esempio una libreria o scaffali, a meno che non si assicuri debita ventilazione, rispettando alla lettera tutte le istruzioni fornite dal costruttore.
- 11 Fonti di alimentazione** - Questa apparecchiatura va fatta funzionare usando solo la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta. Se non si conosce l'esatto tipo di corrente disponibile, interpellare il rivenditore del prodotto o la società fornitrice dell'energia elettrica. Il metodo primario per isolare l'amplificatore dall'alimentazione centrale è di staccare la presa di rete. Assicurarsi che la presa di rete sia sempre accessibile. Disinserire il cavo di alimentazione CA dalla presa CA se l'unità non sarà usata per vari mesi o anche di più.
- 12 Messa a terra o polarizzazione** - Questo prodotto potrebbe essere dotato di presa C.A. polarizzata (ovvero una presa con una lamella di contatto più grande dell'altra). Essa può essere introdotta nella presa di corrente solo in un senso. Si tratta di una caratteristica di sicurezza. Se non si riesce ad inserire completamente la presa, provare a capovolverla. Se l'attacco non è corretto, contattare un elettricista per provvederà a sostituire l'uscita obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.
- 13 Protezione del cavo di alimentazione** - I cavi vanno disposti in modo che non possano venire calpestati od intrappolati da oggetti posti sopra oppure contro questi cavi; prestare particolare attenzione ai cavi delle prese, portacavi accessori e loro uscita dall'apparecchiatura.

- 14 Messa a terra dell'antenna esterna** - Se al prodotto è connessa un'antenna esterna o un sistema cavo, assicurarsi che l'antenna o il sistema cavo siano messi a terra in modo da fornire una certa protezione contro i picchi di tensione e le cariche elettrostatiche accumulate. L'Articolo 810 del Codice elettrico nazionale (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, fornisce le informazioni sulla corretta messa a terra del supporto antenna e della struttura di sostegno, sulla messa a terra del capocorda ad un'unità di scarico dell'antenna, sulle dimensioni dei conduttori della messa a terra, sull'ubicazione dell'unità di scarico dell'antenna, sulla connessione agli elettrodi della messa a terra e sui requisiti per l'elettrodo della messa a terra.

NOTA PER L'INSTALLATORE DELL'IMPIANTO CATV

Questa nota viene fornita allo scopo di richiamare l'attenzione dell'installatore dell'impianto CATV sulla Sezione 820-40 del NEC che fornisce le linee guida per la corretta messa a terra ed in particolare specifica che la terra del cavo dovrà essere collegata all'impianto di messa a terra dell'edificio, il più vicino possibile per quanto consentito al punto di entrata del cavo.



- 15 Lampi** - Per una protezione aggiuntiva di questo prodotto durante un temporale con lampi, o quando lo si lascia incustodito ed inutilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa a muro e staccare l'antenna o l'impianto cavo. In questo modo si evita il rischio di guastare l'apparecchiatura in caso di lampi e sovratensione.
- 16 Linee di alimentazione** - Non si deve collocare un impianto di antenna esterna nei pressi di linee di alimentazione sospese o altri circuiti della luce elettrica o di alimentazione, o dove possa cadere dentro tali linee o circuiti di alimentazione. Quando si installa un impianto di antenna esterna, occorre prestare estrema attenzione a non toccare tali linee o circuiti di alimentazione dato che il contatto con questi ultimi potrebbe essere fatale.
- 17 Sovraccarico** - Non sovraccaricare le uscite a muro, i cavi di prolunga o i portacavi accessori, poiché si corre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- 18 Ingresso di oggetti e liquidi** - Non infilare mai alcun oggetto attraverso le aperture dell'apparecchiatura, poiché si corre il rischio di contattare punti sotto tensione pericolosa oppure cortocircuitare sottogruppi e causare incendi o scosse elettriche. Non rovesciare mai alcun liquido sul prodotto.

ATTENZIONE: L'APPARECCHIO NON DOVRÀ ESSERE ESPOSTO A GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI E NON VI SI DOVRÀ COLLOCARE SOPRA ALCUN OGGETTO CONTENENTE LIQUIDI. AL PARI DI QUALSIASI ALTRO PRODOTTO ELETTRONICO, PRESTARE ATTENZIONE E NON VERSARE LIQUIDI IN ALCUNA PARTE DELL'IMPIANTO. IN CASO CONTRARIO, NE POTREBBERO DERIVARE DANNI E/O PERICOLO DI INCENDIO.

19 Danni che richiedono assistenza - Scollegare il prodotto dalla presa a muro ed affidarlo a personale esperto nei casi indicati di seguito:

- a** Danni al cavo di alimentazione o alla spina.
- b** Se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel prodotto.
- c** Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- d** Se il prodotto non funziona come prescritto dalle istruzioni.
Regolare solo quei comandi che sono trattati nelle istruzioni per il funzionamento, poiché la regolazione errata di altri comandi può causare danni e, spesso e volentieri, richiede interventi laboriosi e dispendiosi a cura di un tecnico qualificato per ripristinare il perfetto funzionamento del prodotto.
- e** Se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- f** Quando le prestazioni del prodotto risultano sensibilmente alterate, è necessario richiedere l'intervento di un tecnico.

20 Parti di ricambio - Quando occorrono parti di ricambio, assicurarsi che il tecnico utilizzi soltanto quei componenti prescritti dal costruttore o che vantano le medesime caratteristiche del complessivo originale. Sostituzioni non autorizzate possono provocare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

21 Verifica di sicurezza - Al termine di ogni intervento di assistenza o riparazione del prodotto, chiedere al tecnico di effettuare tutte le verifiche di sicurezza previste, per stabilire effettivamente che il prodotto funzioni come prescritto.

22 Montaggio a parete o sul soffitto - Il prodotto deve essere montato a parete o sul soffitto soltanto seguendo le istruzioni del costruttore.

23 Calore - Non installare accanto a fonti di calore, ad esempio caloriferi, valvole di tiraggio, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che producono calore.

AVVERTENZA

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI SEMPRE CHE L'APPARECCHIATURA SIA TENUTA BEN LONTANA DA UMIDITÀ E PIOGGIA.

PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, ALLINEARE LA LAMELLA LARGA DELLA SPINA CON LA FESSURA LARGA DELLA PRESA E INSERIRLA FINO IN FONDO.



IL FULMINE CON IL SIMBOLO DELLA FRECCIA RACCHIUSO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA LO SCOPO DI ATTIRARE L'ATTENZIONE DELL'UTENTE SULLA PRESENZA DI "TENSIONI PERICOLOSE" NON ISOLATE ALL'INTERNO DELL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO, LE QUALI POTREBBERO ESSERE TALI DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO RACCHIUSO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA LO SCOPO DI AVVISARE L'UTENTE CHE LA DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO CONTIENE IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE AL FUNZIONAMENTO E ALLA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIATURA



L'apparecchiatura assorbe la propria alimentazione nominale in condizioni non operative dalla presa CA quando l'interruttore POWER (ALIMENTAZIONE) è in posizione ON.

La presa dovrebbe preferibilmente essere installata vicino all'apparecchiatura e dovrebbe essere facilmente accessibile.

ATTENZIONE

Modifiche o cambiamenti dell'apparecchiatura non approvati dalla NAD Electronics possono rendere nulla l'autorizzazione all'uso.

PRECAUZIONI RIGUARDANTI LA COLLOCAZIONE

Per garantire una corretta ventilazione, assicurarsi di lasciare uno spazio attorno all'unità (considerando le dimensioni esterne più grandi, incluse le sporgenze) che sia uguale o superiore a quanto illustrato di seguito.

Pannelli sinistro e destro: 10 cm

Pannello posteriore: 10 cm

Pannello superiore: 10 cm

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

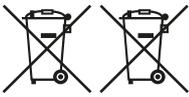
NOTE DI TUTELA AMBIENTALE



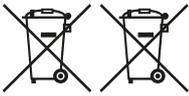
Al termine del ciclo di vita utile, il prodotto non va gettato fra i comuni rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Tale necessità è evidenziata anche dal simbolo presente sul prodotto, sull'imballaggio e nel manuale di istruzioni.

I materiali potranno essere riutilizzati conformemente a quanto previsto dai simboli che li contrassegnano. Il riutilizzo e il riciclaggio dei materiali usati, insieme a qualunque altra forma di riciclaggio di prodotti usati, rappresentano un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Le sedi delle amministrazioni locali sapranno indicare tutti i punti che si occupano dello smaltimento dei rifiuti.

INFORMAZIONI SULLA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DELLE PILE USATE (DIRETTIVA 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA) (SOLO PER CLIENTI DELL'UNIONE EUROPEA)



Pb



Hg

Cd

Le pile che presentano uno qualsiasi di questi simboli devono essere trattate come "raccolta differenziata" e non come rifiuto urbano. Si incoraggia l'implementazione delle misure necessarie atte a massimizzare la raccolta differenziata delle pile usate e ridurre al minimo lo smaltimento delle pile assieme ai rifiuti urbani misti.

Si esortano gli utenti finali a non disfarsi delle pile usate assieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Al fine di ottenere un livello elevato di riciclaggio delle pile usate, si raccomanda di disfarsene separatamente e in modo opportuno mediante i punti di raccolta locali. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio delle pile usate, rivolgersi all'autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al punto vendita presso il quale sono stati acquistati gli articoli.

L'osservanza delle normative e la conformità a queste ultime relativamente al corretto smaltimento delle pile usate consentono di evitare effetti pericolosi per la salute umana e di prevenire l'impatto negativo delle pile e delle pile usate sull'ambiente, contribuendo così a proteggere, conservare e migliorare la qualità dell'ambiente.

REGISTRARE IL NUMERO DEL PROPRIO MODELLO (SUBITO, MENTRE LO SI PUÒ VEDERE)

Il modello e il numero di serie del nuovo CI 980 sono reperibili sul retro dell'involucro dell'unità. In caso di futura necessità, suggeriamo di annotare questi numeri qui di seguito:

Modello n. :

N. di serie:

AVVIO RAPIDO

Vedere la Guida di avvio rapido in dotazione per il CI 980, dove si troveranno le istruzioni di base per la configurazione del nuovissimo NAD CI 980. È inoltre necessario osservare le seguenti note importanti quando si configura il CI 980.

NOTE IMPORTANTI RIGUARDO ALLA CONFIGURAZIONE

- Prima di configurare il dispositivo o connetterlo, assicurarsi che il CI 980 e altri dispositivi da collegare ad esso non siano collegati all'alimentazione elettrica o che siano spenti.
- Connettere i cavi degli altoparlanti ai connettori forniti per gli altoparlanti seguendo le corrispondenti connessioni ai terminali degli altoparlanti ZONA (ZONE1-4) (R +/-, L +/-) come riportate nel pannello posteriore del CI 980.
- Le estremità spellate o fili sciolti dai cavi degli altoparlanti non devono entrare in contatto con il pannello posteriore o altri terminali degli altoparlanti.
- Dopo aver installato i cavi degli altoparlanti ai connettori forniti per gli altoparlanti, collegare il connettore per altoparlanti al corrispondente terminale ZONA degli altoparlanti (ZONE 1-4) del CI 980.
- Collegare il terminale corrispondente del cavo di alimentazione principale all'ingresso principale CA di CI 980 e la spina va inserita nella fonte di alimentazione principale.
- Impostare l'interruttore POWER (di alimentazione) del pannello posteriore su "ON" (accesso) (Commutatore TRIGGER OFF/ON/AUTO in posizione OFF (spento)). L'indicatore LED standby si accende con colore giallo. Premere il tasto STANDBY del pannello anteriore per accendere il CI 980. L'indicatore LED passerà dal colore giallo al colore blu.

CONSERVARE L'IMBALLAGGIO

Si consiglia di conservare la confezione e l'imballaggio originali in cui viene fornito CI 980. La confezione originale costituisce la soluzione più sicura per il trasporto o lo spostamento di CI 980. Abbiamo visto fin troppi componenti, altrimenti perfetti, restare danneggiati durante il trasporto per mancanza di un contenitore adeguato, pertanto: la scatola va conservata!

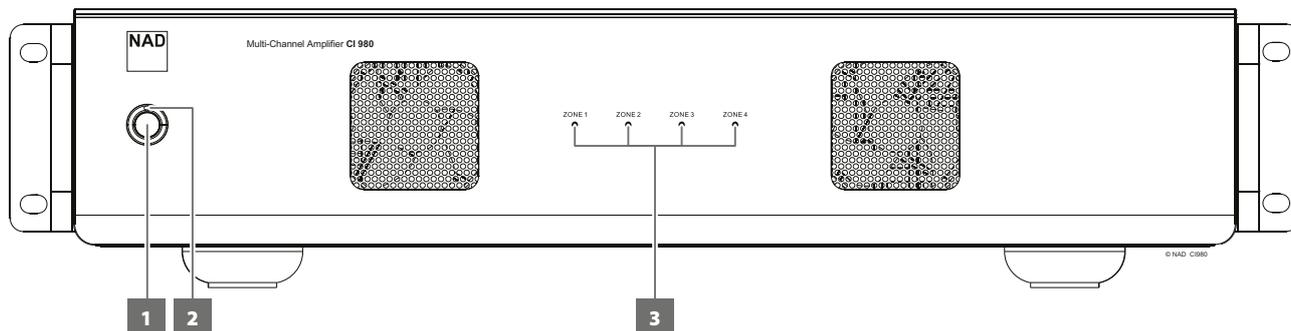
NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

- Il CI 980 va collocato su una superficie piana e non cedevole.
- Evitare di collocare l'unità in posizioni assolate oppure vicino a fonti di calore o umidità.
- Non collocare l'unità su una superficie soffice, tipo un tappeto.
- Non collocare l'unità in aree chiuse, ad esempio dentro librerie o scaffali che possono impedire il passaggio di aria tramite le aperture di ventilazione. Assicurarsi che vi sia ventilazione sufficiente.
- Prima di perfezionare qualsiasi collegamento, assicurarsi che l'unità sia spenta.
- Le prese RCA sul CI 980 sono contraddistinte da codice colori per maggior comodità. Rosso e bianco indicano rispettivamente l'audio Destro e Sinistro. Per garantire prestazioni ottimali e la massima affidabilità delle connessioni, usare sempre ed esclusivamente cavi e prese di alta qualità.
- Assicurarsi che i cavi e le prese non siano danneggiati in alcun modo e che tutte le prese siano ben calzate.
- Nel caso in cui dell'acqua dovesse penetrare nel CI 980, spegnere l'alimentazione elettrica e scollegare la spina dalla presa della C.A. Prima di tentare di accendere l'unità, farla controllare da un tecnico specializzato.
- Pulire l'unità usando un panno soffice ed asciutto. Se necessario, inumidire leggermente il panno con un po' di acqua e sapone. Non usare soluzioni a base di benzolo o altri prodotti volatili.

NON TOGLIERE IL COPERCHIO, DAL MOMENTO CHE AL SUO INTERNO NON VI SONO COMPONENTI RIPARABILI DALL'UTENTE.

IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

PANNELLO ANTERIORE



1 TASTO STANDBY

- Premere questo tasto per accendere il CI 980. L'indicatore LED passerà dal colore giallo al colore blu.
- Premere di nuovo il tasto Standby per riportare l'unità in modalità Standby.

AVVISO IMPORTANTE

Per l'attivazione del tasto STANDBY, l'interruttore POWER (di alimentazione) del pannello posteriore deve trovarsi in posizione ON (accensione).

2 LED STANDBY

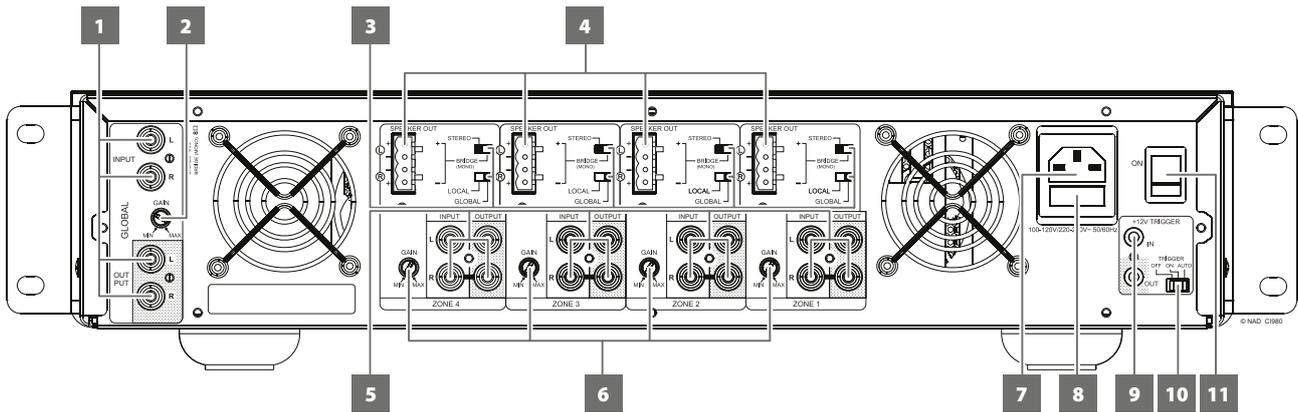
- Questa spia si accende e diventa di color ambra quando il CI 980 è in modalità Standby. Quando il CI 980 è acceso (ON), questa spia si accende con luce blu.
- In modalità di rilevamento automatico, questo indicatore rimarrà blu per circa 10 minuti dopo lo spegnimento di qualsiasi segnale di ingresso attivo e passa poi al colore giallo per indicare la modalità standby.

3 INDICATORI LED ZONE 1-4

- Gli indicatori relativi a una specifica zona si accendono con luce blu ogni qual volta siano attivi un segnale o una sorgente in ingresso collegati ai terminali di ingresso corrispondenti.
- Gli indicatori relativi a una specifica zona si spengono (nessuna luce) in assenza di un segnale o sorgente in ingresso attivi collegati ai terminali di ingresso corrispondenti.

AVVISO IMPORTANTE

Se la sorgente selezionata è GLOBAL (globale) ed è presente una sorgente attiva in corrispondenza dei terminali INPUT (ingresso) GLOBALI, tutti e quattro gli indicatori (ZONE 1-4) si accendono contemporaneamente.



ATTENZIONE!

Prima di realizzare alcuna connessione, assicurarsi che il CI 980 sia spento o scollegato dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali collegamenti di segnale o di alimentazione CA.

1 INGRESSO/USCITA GLOBALE

- Spegnere sempre (posizione OFF) il CI 980 e altri componenti del sistema prima di collegare o scollegare qualsiasi cosa dai terminali INPUT/OUTPUT (ingresso/uscita) GLOBALI.
- Connettere l'uscita da un preamplificatore o processore, ad esempio un decoder per audio surround, ai terminali di INGRESSO (input). Utilizzare un cavo doppio da-RCA-a-RCA per collegare le "uscite audio" destra e sinistra del preamplificatore o processore a questi terminali di INGRESSO.
- Il terminale di USCITA (output) rappresenta un'uscita "loop through" (ad anello) a livello di linea. In corrispondenza delle prese OUTPUT è disponibile un segnale dello stesso livello di quello in ingresso alle prese INPUT; in tal modo è possibile la condivisione o la trasmissione dello stesso segnale a un altro amplificatore.
- Questi terminali di INGRESSO/USCITA sono riservati alle impostazioni GLOBALI.
- Se il commutatore di modalità LOCAL/GLOBAL (locale/globale) relativo a una specifica ZONA è impostato su GLOBALE, la sorgente connessa ai terminali di INGRESSO GLOBALI diventerà l'ingresso attivo per quella specifica ZONA.

2 COMANDO GUADAGNO GLOBALE

- Prima di attivare il CI 980 dalla modalità di standby per la prima volta, assicurarsi che tutti i comandi di GAIN (guadagno) siano impostati sulla posizione del livello minimo (MIN).
- Questo comando del GUADAGNO è riservato alla configurazione GLOBALE. Ruotare in senso orario o antiorario per regolare il livello audio GLOBALE rispetto al segnale di ingresso della sorgente GLOBALE.
- Vedere anche la voce relativa al COMANDO GUADAGNO (ZONE 1-4).

3 COMMUTATORE MODALITÀ STEREO/BRIDGE (STEREO/PONTE) (ZONE 1-4)

- A seconda della configurazione delle connessioni agli altoparlanti corrispondenti, spostare il selettore relativo alla specifica Zona verso la modalità STEREO oppure la modalità BRIDGE (ponte).

COMMUTATORE MODALITÀ LOCAL/GLOBAL (LOCALE/GLOBALE)

- Spostare il selettore relativo alla specifica Zona su LOCALE o GLOBALE, a seconda dell'ingresso selezionato. Se si seleziona GLOBALE, la sorgente connessa ai terminali di INGRESSO GLOBALI diventa l'ingresso attivo per tale specifica ZONA. D'altro canto, se si seleziona LOCALE, viene applicata la sorgente attiva ai terminali d'ingresso della Zona corrispondente.

Per esempio, se il commutatore delle modalità LOCALE/GLOBALE della ZONA 4 è impostato su GLOBALE, l'ingresso dei terminali di INGRESSO GLOBALI sarà l'ingresso attivo per la ZONA 4. Invece, se il commutatore delle modalità LOCALE/GLOBALE della ZONA 4 è impostato su LOCALE, l'ingresso dai terminali di INGRESSO della ZONA 4 sarà l'ingresso attivo per la ZONA 4.

4 USCITA ALTOPARLANTE (ZONE 1 - 4)

- Collegare i cavi degli altoparlanti al connettore in dotazione per gli altoparlanti facendo riferimento ai contrassegni dei terminali SPEAKER OUT (uscita altoparlante) specifici per la zona sul pannello posteriore.
- In modalità STEREO, assicurarsi che il terminale "R+" della specifica Zona sia connesso al terminale "+" dell'altoparlante destro e il terminale "R-" al terminale "-" dell'altoparlante. Collegare i terminali di USCITA ALTOPARLANTE della specifica Zona marcati "L+" e "L-" in pari modo all'altoparlante sinistro.

CONNESSIONE ALTOPARLANTE MODALITÀ	TERMINALE USCITA ALTOPARLANTE "R"		TERMINALE USCITA ALTOPARLANTE "L"	
	R+	R-	L+	L-
STEREO				
Terminali altoparlante sinistra			+	-
Terminali altoparlante destra	+	-		

- In modalità ponte, connettere l'altoparlante singolo ai terminali USCITA ALTOPARLANTE della Zona specifica contrassegnati "R+" e "L+" assicurandosi che "L+" sia connesso al terminale "+" dell'altoparlante e "R+" al terminale "-" dell'altoparlante.

CONNESSIONE ALTOPARLANTE MODALITÀ	TERMINALE USCITA ALTOPARLANTE "R"		TERMINALE USCITA ALTOPARLANTE "L"	
	R+	R-	L+	L-
PONTE				
Terminali altoparlante			+	-

IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

PANNELLO POSTERIORE

MODALITÀ PONTE

Una specifica ZONA può essere configurata per la modalità MONO (modalità ponte), il che più che raddoppia la potenza in uscita. In questo modo, una specifica ZONA può essere utilizzata nell'ambito di un impianto stereo ad alta potenza o di un impianto home-theatre tramite la connessione di amplificatori di potenza addizionali. In questo modo, le sezioni dell'amplificatore reagiscono come se l'impedenza dell'altoparlanti fosse stata dimezzata.

Nel modo ponticellato, ZONE 2 darà circa 100 watt in un altoparlanti da 8 ohm. Non si raccomandano altoparlanti a bassa impedenza (meno di 8 ohm) quando si impiega il Bridge Mode, poiché possono far sì che entri in funzione il termostacco dell'amplificatore se si ascolta ad alti livelli.

5 INPUT/OUTPUT (ZONE 1 - 4)

- Questi terminali di INGRESSO/USCITA sono riservati agli ALTOPARLANTI della rispettiva ZONA.
- Spegnerne sempre (posizione OFF) il CI 980 e altri componenti del sistema prima di connettere o scollegare qualsiasi cosa dai terminali di INGRESSO/USCITA.
- Connettere l'uscita da un preamplificatore o processore, ad esempio un decoder per audio surround, ai terminali di INGRESSO della Zona corrispondente. Utilizzare un cavo doppio da-RCA-a-RCA per collegare le "uscite audio" destra e sinistra del preamplificatore o processore a questi terminali di INGRESSO.
- Un terminale di USCITA di una Zona rappresenta un'uscita "loop through" (ad anello) a livello di linea. Lo stesso livello di segnale di ingresso ai terminali di INGRESSO di una specifica Zona è disponibile ai corrispondenti terminali di OUTPUT (uscita), permettendo così la condivisione o il passaggio dello stesso segnale a un altro amplificatore.

6 COMANDI GUADAGNO (ZONE 1-4)

- Il CI 980 è dotato di comandi separati del GUADAGNO per ciascuna Zona.
- Prima di attivare il CI 980 dalla modalità di standby per la prima volta, assicurarsi che tutti i comandi di GAIN (guadagno) siano impostati sulla posizione del livello minimo (MIN).
- Ruotare in senso orario o antiorario il comando GUADAGNO di una Zona per regolare il livello acustico rispetto al segnale sorgente di INGRESSO della Zona corrispondente.

Appaiamento livello

In un sistema Surround Sound oppure uno con più di un set di altoparlanti si possono rilevare differenze dei livelli, a causa delle variazioni dell'efficienza di questi altoparlanti. Se il Vs. amplificatore o processore è dotato inoltre di regolatori individuali per ciascun canale, impostarli nella posizione di riposo oppure centrale (marcata di solito quale 0dB). Regolare comando del GUADAGNO in modo che gli altoparlanti comandati da CI 980 abbiano il livello di volume corretto rispetto agli altri altoparlanti, in base alla posizione di ascolto.

Campo esteso controllo del volume

Molti sistemi stereo hanno un tale guadagno di tensione per cui gli altoparlanti (e le orecchie!) sono supercondotti a qualsiasi impostazione di controllo del volume superiore alla posizione "ore 11" oppure "ore 12". Pertanto si è limitati ad impiegare solo la metà inferiore della gamma di controllo del volume: le relative regolazioni sono quindi poco precise e gli errori di compensazione dei canali tendono ad essere maggiori.

Se il livello di input viene ridotto, è possibile allora aumentare il controllo del volume del processore o del preamplificatore, sfruttando appieno la sua gamma effettiva. (Suggerimenti: Regolare i comandi del GUADAGNO in modo che il livello acustico massimo desiderato si verifichi normalmente con il comando del volume impostato in posizione ore 2 oppure ore 3). Un altro vantaggio supplementare offerto da questa procedura è la soppressione di qualsiasi rumore prodotto dal circuito ad alto livello del preamplificatore (ad esempio eventuale ronzio o sibili residui che non scompaiono quando il volume viene attenuato).

7 INGRESSO CORRENTE DI RETE CA

- CI 980 è fornito con un cavo di alimentazione di rete CA distinto.
- Prima di connetterlo a una presa a muro funzionante, assicurarsi che il cavo sia fermamente connesso alla presa di ingresso corrente di rete CA di CI 980.
- Prima di staccare il cavo dalla presa di ingresso corrente di rete di CI 980, scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione di rete CA dalla presa a muro.

8 VANO FUSIBILI

- Nel caso occorra sostituire un fusibile, scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa a muro, quindi staccare tutte le connessioni dall'amplificatore. Utilizzando un cacciavite a taglio, o simile, aprire il vano fusibili attraverso la fessura situata sul bordo superiore del vano stesso. Mettere il cacciavite in posizione e spingerlo verso l'esterno per sganciare e aprire il vano fusibili.
- Sostituire solo il fusibile dello stesso tipo, dimensioni e specifiche - T6.3AL 250V.

AVVISO IMPORTANTE

Non utilizzare fusibili sostitutivi di tipi diversi o con valori o potenza nominale diversi. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni ai circuiti dell'amplificatore e creare rischio di incendio e/o escludere il dispositivo di protezione incorporato in CI 980, invalidando così la garanzia.

9 +12V TRIGGER IN/OUT

- L'ingresso +12V TRIGGER IN (ingresso trigger +12V) permette al CI 980 di essere portato dalla modalità di standby a quella operativa (e viceversa) in remoto da apparecchiature ausiliarie come preamplificatore, processore AV, ecc. Per usare questa funzionalità, il dispositivo di controllo deve essere dotato di un'uscita di innescamento a +12V.
- +12V TRIGGER OUT si usa per controllare l'apparecchiatura esterna dotata di un'entrata +12V trigger. Con il commutatore TRIGGER - OFF/ON/AUTO in posizione OFF, questa uscita sarà 12V con il CI 980 in modalità operativa e 0V quando è invece in modalità standby o è spento (OFF).
- Vedere anche la voce riguardo a "TRIGGER - OFF/ON/AUTO".

10 TRIGGER - OFF/ON/AUTO

- Questo commutatore ha tre posizioni: OFF, ON o AUTO.
- In posizione OFF, +12V TRIGGER OUT risulterà in un'uscita a 12 V quando il CI 980 è in modalità operativa e 0 V quando è invece in modalità standby o è spento (OFF).
- In posizione ON e con il +12V TRIGGER IN del CI 980 connesso allo spinotto di uscita c.c. di un componente ausiliare compatibile, il CI 980 può essere portato in remoto dalla modalità standby a quella operativa e viceversa. Utilizzare questo connettore mini-jack da 3,5 mm per inviare corrente a +12 V dall'apparecchio aggiuntivo al CI 980.
- In posizione AUTO, il CI 980 passerà istantaneamente alla modalità operativa da quella di standby non appena rileva qualsiasi segnale di ingresso (con una tensione di ingresso di circa 20 mV RMS o più) applicato attraverso qualsiasi delle prese di ingresso GLOBALI o ZONA.

NOTE

- *Con l'interruttore POWER (di alimentazione) del pannello posteriore sulla posizione di accensione (ON) e l'interruttore OFF/ON/AUTO sulla posizione AUTO, non è possibile accendere CI 980 (o riportarlo in modalità Standby) utilizzando il tasto STANDBY del pannello anteriore. Far scorrere l'interruttore OFF/ON/AUTO sulla posizione OFF per accendere normalmente CI 980 (o riportarlo in modalità Standby) utilizzando il tasto STANDBY del pannello anteriore.*
- *Occorrono circa 10 minuti perché CI 980 entri in modalità Standby dopo che la sorgente del segnale in ingresso è stata spenta.*

11 INTERRUPTORE POWER (DI ALIMENTAZIONE)

- L'interruttore POWER fornisce l'alimentazione di rete C.A. principale per il CI 980.
- Quando l'interruttore di ALIMENTAZIONE è in posizione ON (accesso) e con il commutatore TRIGGER OFF/ON/AUTO in posizione OFF (spento), il CI 980 passa alla modalità standby, cosa indicata dalla luce gialla del LED di standby. Premere il pulsante Standby del pannello anteriore per attivare il CI 980 dalla modalità di standby.
- Se si prevede di non utilizzare l'amplificatore per periodi di tempo prolungati (ad esempio in occasione di un periodo di vacanza) portare l'interruttore POWER in posizione OFF.

SEZIONE DI RIFERIMENTO

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CONDIZIONE	POSSIBILI CAUSE	POSSIBILI SOLUZIONI
Mancanza di alimentazione.	• Il cavo di alimentazione è scollegato.	• Collegare saldamente il cavo di alimentazione alla presa a muro.
	• Il CI 980 in modalità di standby.	• Premere il tasto STANDBY del pannello anteriore per accendere il CI 980 (Commutatore TRIGGER OFF/ON/AUTO in posizione OFF (spento)).
	• Interruttore POWER (di alimentazione) del pannello posteriore non sull'impostazione "ON".	• Impostare l'interruttore POWER (di alimentazione) del pannello posteriore su "ON" (accesso).
CI 980 è sempre in modalità standby; non è possibile accenderlo utilizzando il tasto STANDBY del pannello anteriore.	• Commutatore TRIGGER OFF/ON/AUTO in posizione AUTO.	• Far scorrere l'interruttore trigger TRIGGER OFF/ON/AUTO sulla posizione OFF.
	• Per spegnere CI 980 non utilizzare il tasto STANDBY del pannello anteriore.	• Accendere CI 980 nello stesso modo in cui è stato disattivato.
Mancanza di suono.	• Cavo di alimentazione CA non collegato o interruttore di accensione non attivato.	• Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato al circuito di alimentazione CA e che l'unità sia accesa.
	• Nessun segnale di ingresso applicato attraverso i terminali di INGRESSO del pannello posteriore.	• Controllare che ci sia un segnale d'ingresso attivo applicato attraverso i terminali di INGRESSO del pannello posteriore.
Non si ottiene suono da un canale.	• Altoparlanti non collegato correttamente oppure danneggiato.	• Controllare le connessioni e gli altoparlanti.
	• Cavo input scollegato o danneggiato.	• Controllare i cavi e le connessioni.
Bassi troppo deboli/immagine stereo scadente.	• Altoparlanti collegati fuori fase.	• Controllare le connessioni a tutti gli altoparlanti dell'impianto.

CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI

Uscita potenza continua con resistenza 8 ohm e 4 ohm (gestione di entrambi i canali)	>50 W (rif. distorsione armonica totale nominale, 20 Hz a 20 kHz)
Uscita potenza continua con resistenza 8 ohm (Mono, modalità Ponte)	>100 W (rif. 20 Hz a 20 kHz, <0,02 % distorsione armonica totale nominale)
Distorsione armonica totale nominale (250 mW alla potenza nominale, CCIF IMD, DIM 100)	<0,03 % (rif. 20 Hz a 20 kHz)
Alimentazione di clipping	>155W (rif. 1 kHz 8 ohm 0,1% distorsione armonica totale)
Fattore di attenuazione	>150 (rif. 8 ohm, 50 Hz e 1 kHz)
Sensibilità di ingresso	1,1V (rif. Potenza nominale)
Guadagno di tensione	33 dB
Risposta di frequenza	± 1 dB (rif. 20 Hz a 20 kHz)
Rapporto segnale/rumore, A-WTD	> 80 dB (rif. 1 W)
	> 100 dB (rif. 50 W)
Segnale di ingresso minimo necessario per attivare la modalità di rilevamento automatico	>20 mV
Tempo per passare alla modalità standby in mancanza di segnale di ingresso (modalità rilevamento automatico)	10 minuti
Potenza nominale	600 W
Potenza in standby	< 0,5 W

DIMENSIONI E PESO

Dimensioni unità (L x A x P)	483 x 105 x 323 mm
	19 1/16 x 4 3/16 x 12 3/4 pollici
Peso di spedizione	7,1 kg (15,7 libbre)



www.NADelectronics.com

**©2015 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
DIVISIONE DELLA LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Tutti i diritti riservati. NAD e il logo NAD sono marchi registrati di NAD Electronics International, divisione della Lenbrook Industries Limited
Nessuna parte della presente pubblicazione potrà essere riprodotta, memorizzata o trasmessa, in alcuna forma, senza la previa autorizzazione scritta di NAD Electronics International.
Per quanto ogni sforzo sia stato fatto per garantire che i contenuti siano accurati al momento della pubblicazione, caratteristiche e specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

CI980_ITA_OM_V02 - MAY 2015